

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		M	325.0537.825	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	103,2	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	20,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	C		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	29	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehouskuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffo	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte	
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffo	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase	
Qmin	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöfte vid minnima hastighet	Lufftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	620	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöfte vid maximi hastighet	Lufftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	700	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoçhster Intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöfte vid intensiv hastighet	Lufftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	54	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minima mininopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	71	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i släppt standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
F	1,3		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	403,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	78,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	700,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	204,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	251	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep	69	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais apgaismoju uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità Intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Låså lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Pidä lüstitulehtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamassa tarvittaessa.	1) Käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	2) Älä käytä intensiivistä lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	3) Korota lüstitulehtimenn poeputta vain kun höyry määrästä silta vauri	4) Hoida lüstitulehtimien suodattimet ja lügitrite rene for at optimere deres funktion.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1)											

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
M	325.0537.825 P1602	Назва поставяния модел	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Тедарки adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
AEChood	103,2	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Υλική Ενεργ. Τύκτες	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Třída energetické účinnosti	Třída spotřebiteleské účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enjeri Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm Éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	20,2	Гидродинамична ефективност	Sklybio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Επίπεδο ρουτοδυναμικής απόδοσης	Enjeri Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ainm Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	29	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Επίπεδο φωτεινής απόδοσης	Αυτινάματα Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветелването	Класа ефикасности осветелвания	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
LEhood	C	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Επίπεδο φωτεινής απόδοσης	Αυτινάματα Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветелването	Класа ефикасности осветелвания	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
LEC	A	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Επίπεδο φωτεινής απόδοσης	Αυτινάματα Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветелването	Класа ефикасности осветелвания	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
GFehood	75,1	%	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločità minima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Επίπεδο σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havadáki	Απότρεγμένα ζвукова мощност при извънредно висока в атмосферата при минимална скорост	Подвержена звукава мощност при извънредно висока в атмосферата при минимална скорост	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istios	
GFEC	C	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Επίπεδο φωτεινής απόδοσης	Αυτινάματα Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветелването	Класа ефикасности осветелвания	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
Qmin	300	300	Минимална швидкість повітря при максимальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada hava akışı	Вздушный поток при минимальной скорости	Проток въздуха при минималној брзини	Aersheabhach Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	620	620	Максимальная швидкість повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada hava akışı	Вздушный поток при максимальной скорости	Проток въздуха при максималној брзини	Aersheabhach Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	700	700	Рівень акустичного шуму при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Επίπεδο σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Yogun hizada hava akışı	Вздушный поток при увеличенной скорости	Проток въздуха при појачаной брзини	Aersheabhach ag an dianúsáid	
SPemin	54	54	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločità minima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Επίπεδο σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havadáki	Απότρεγμένα ζвукова мощност при извънредно висока в атмосферата при минимална скорост	Подвержена звукава мощност при извънредно висока в атмосферата при минимална скорост	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istios	
SPEmax	69	69	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шкалою А три макс. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Επίπεδο σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada havadáki	Απότρεγμένα ζвукова мощност при извънредно висока в атмосферата при максимална скорост	Подвержена звукава мощност при извънредно висока в атмосферата при максимална скорост	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istios	
SPEboost	71	71	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шкалою А під час зрива	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Επίπεδο σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hizada havadáki	Απότρεγμένα ζвукова мощност при извънредно висока в атмосферата при висока скорост	Подвержена звукава мощност при извънредно висока в атмосферата при појачаной брзини	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istios	
PO	0,49	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Aramfogaztatás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójena elektrinė energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση επιπρεπτικε енергије у искљученој стањеној	Iđú cumhachta agus 6 sa mhóid múchta	
Ps	N/A	N/A	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Aramfogaztatás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójena elektrinė energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση επιπρεπτικε енергије у стању приправности	Iđú cumhachta agus 6 sa mhóid múchta	
F	1,3	1,3	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breisce de réir Uimh. 66/2014	
EElhood	78,0	78,0	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđónvleđe egyúttöltés	Koefficient nárustu v čase	Index zberzenia času	Koeficient de creștere a timpului	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής διατήρησης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефициент на запазване на времето	Индекс енергетске ефикасности	Fachtóir méadaithe ama poiblí	
Pbep	369	369	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enjeri Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	700,0	700,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тојки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	204,0	204,0	Вимірна швидкість повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тојки највеће ефикасности	Ráta aerbhu toimhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	8,8	8,8	Максимальная швидкість повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток	Aersheabhach uasta	
Wber	69	69	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προπόρεια μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Измерена електрическа мощност у тојки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	8,8	8,8	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Αυτινάματα sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална мощност на осветелвателната система	Cumhacht airmiail an chórais soláiste	
Emidde	251	251	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis virykės lygis paviršiuje arba antro paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wajet tal-għajnej	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní části	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na hornej doske	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Srednje osvetljenje sistema osvetljave na ravni za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του οροφής	Ygime alandna avastjanna sisteminin virykės paviršiuje antro paviršiuje	Средно осветление на осветелвателната система върху повърхността за готвяне	Средно осветление на осветелвателната система върху повърхността за готвяне	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του οροφής	
Lwa	69	69	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шкалою А	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločità massima	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Poravná zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri najvejši nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Ниво на звукава мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istios	

ПОРАДИ ЗОЧНО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН	ENGERJUS TAUPRYMO PATARIMAI	SUGGERIMANI GHAL UOZIOGATARIKAZI	ENGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĠIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĠIE	ZALECENIA DOTYČĄCE OZWYŻNIENIA ENERĠII	SAVJETI ZA ENERĠETSKU KONUSINDAKI	PROPORCIJA ZA VAREVANJE KUHANE	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ	ENERJEDIN TASARUVY KONUSINDAKI TAVSİYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА КЪХНЕТО	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERĠIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHONN AR AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:	
1) На початку приготвяния уменишаване на минимален швидкост, щоб контролювати воступ та позадвиста запала	1) Kad jungiate virykle, juunikite traukuija uvertinami vartojimu, kad sumažėtų drėgmė ir šilumos bei pašalintus kvapus iš virtuvės patalpos maista.	1) Kad jungiate virykle, juunikite traukuija uvertinami vartojimu, kad sumažėtų drėgmė ir šilumos bei pašalintus kvapus iš virtuvės patalpos maista.	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Po rozpoczęciu gotowania, zmniejsz temperaturę w kuchni, aby zapobiec zapachom.	1) Po rozpoczęciu gotowania, zmniejsz temperaturę w kuchni, aby zapobiec zapachom.	1) Ob zapečeno s kuhanjem, ukljucite pečico na minimalno brzino za kontrolu vlage i ukljanje mirisa od kuhinje.	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében	1) Kézi kezdése előtt, csökkentse a hőmérsékletet a konyhai szagok eltávolítása érdekében
2) Використовуйте підсвічування швидкості, щоб контролювати воступ та позадвиста запала	2) Naudokite greičio indikatorius, kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir šilumą virtuvės patalpoje maisto paruošimo metu.	2) Naudokite greičio indikatorius, kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir šilumą virtuvės patalpoje maisto paruošimo metu.	2) Használja a világítás intenzitását a konyhai szagok eltávolítása érdekében	2) Használja a világítás intenzitását a konyhai szagok eltávolítása érdekében	2) Használja a világítás intenzitását a konyhai szagok eltávolítása érdekében	2) Használja a világítás intenzitását a konyhai szagok eltávolítása érdekében	2) Użyj podświetlenia, aby kontrolować wilgotność i zapach w kuchni.	2) Użyj podświetlenia, aby kontrolować wilgotność i zapach w kuchni.	2) Koristite intervjenu brzino samo kad je potrebno.	2) Koristite intervjenu brzino samo kad je potrebno.	2) Koristite intervjenu brzino samo kad je potrebno.	2) Koristite intervjenu brzino samo kad je potrebno.	2) Koristite intervjenu brzino samo kad je potrebno.	2) Koristite intervjenu brzino samo kad je potrebno.	2) Koristite intervjenu brzino samo kad je potrebno.
3) Збільшуйте швидкост витяжки, топки коли це контролюється через велику кількість пари	3) Padidinkite greičio indikatorius, kai didėja garų kiekis tualeto, kai dalį garų kiekio ta tualeto.	3) Padidinkite greičio indikatorius, kai didėja garų kiekis tualeto, kai dalį garų kiekio ta tualeto.	3) A páratásigazítás becsésségét szagmentesítés miatt emeljen a konyhai szagok eltávolítása érdekében	3) A páratásigazítás becsésségét szagmentesítés miatt emeljen a konyhai szagok eltávolítása érdekében	3) A páratásigazítás becsésségét szagmentesítés miatt emeljen a konyhai szagok eltávolítása érdekében	3) A páratásigazítás becsésségét szagmentesítés miatt emeljen a konyhai szagok eltávolítása érdekében	3) Zwiększ moc wyciągu, gdy jest dużo pary.	3) Zwiększ moc wyciągu, gdy jest dużo pary.	3) Povečajte hitrost napre samo kad je potrebno.	3) Povečajte hitrost napre samo kad je potrebno.	3) Povečajte hitrost napre samo kad je potrebno.	3) Povečajte hitrost napre samo kad je potrebno.	3) Povečajte hitrost napre samo kad je potrebno.	3) Povečajte hitrost napre samo kad je potrebno.	3) Povečajte hitrost napre samo kad je potrebno.
4) Підтримуйте достатню кількість фільтрів проти забруднення повітря та запаху.	4) Traukiuje filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų galima išvengti užterštumo ir kvapų salinami efektyviau.	4) Traukiuje filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų galima išvengti užterštumo ir kvapų salinami efektyviau.	4) Ne fejezőltető szűrőket cseréljen rendszeresen a konyhai szagok eltávolítása érdekében	4) Ne fejezőltető szűrőket cseréljen rendszeresen a konyhai szagok eltávolítása érdekében	4) Ne fejezőltető szűrőket cseréljen rendszeresen a konyhai szagok eltávolítása érdekében	4) Ne fejezőltető szűrőket cseréljen rendszeresen a konyhai szagok eltávolítása érdekében	4) Zastřizujte filtry, aby se optimalizovala účinnost při zachycování tuku a pachů.	4) Zastřizujte filtry, aby se optimalizovala účinnost při zachycování tuku a pachů.	4) Održavajte čistotno inje učinkovitost protiv masnoće i protiv mirisa.	4) Održavajte čistotno inje učinkovitost protiv masnoće i protiv mirisa.	4) Održavajte čistotno inje učinkovitost protiv masnoće i protiv mirisa.	4) Održavajte čistotno inje učinkovitost protiv masnoće i protiv mirisa.	4) Održavajte čistotno inje učinkovitost protiv masnoće i protiv mirisa.	4) Održavajte čistotno inje učinkovitost protiv masnoće i protiv mirisa.	4) Održavajte čistotno inje učinkovitost protiv masnoće i protiv mirisa.

Normatyvinis nuorodos	Standards ta Referenza	Referencia jogsabályok	Referenční normy	Referenčné normy	Norme de referință	Zugodnja z normami	Referentne norme	Referenčni standardi	Proportno avastjanna	Источнича на нормативна уредаба	Normative
-ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	-ENIEC 61591	-ENIEC 60704-2-13	EN 50564	-ENIEC 61591	-ENIEC 60704-2-13	EN 50564	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564